

1
1-017
P. O. Box 336, Station C,
Los Angeles, California,
Septiembre 22 de 1919.

RECIBIDA
24 SEP 1919

Sr. Gral don Alvaro Obregón,
Nogales, Sonora, Mexico,

Muy estimado Señor:--

CONTESTADA

Permitame felicitarlo por sus declaraciones tan oportunas como claras, al punto y viriles que recientemente hizo a "The Examiner" y que publicó esta prensa dándole lugar prominentemente en sus columnas.

Nadie, desde la época en que el finado Presidente Sr. Madero hacia su campaña por su candidatura durante el Gobierno del Gral. Diaz, ha hecho declaraciones mas sensatas y dado a conocer sus opiniones e intenciones con mas sentido común que lo ha hecho usted en esta ocasión.

Ha pegado a usted al clavo, Sr. General. Las diferencias entre Mexico y Estados Unidos se deben unicamente a la falta de inteligencia y comprensión entre los dos paises. El Americano no conoce al mexicano y su concepto de un Mexicano es un ser degenerado en todo sentido, cuya impresión fue causada en un principio por la baja ralea con quien siempre se ha mezclado pues los Mexicanos de razón, la gente blanca, por mala fortuna para las buenas relaciones de ambos paises y por desgracia para el bienestar de ambos pueblos, siempre han guardado y hecho guardar el limite de las relaciones sociales.

El Mexicano a su vez ignora qué clase de gente es el Americano y lo tiene por un ser despreciable, mal educado, ignorante, un bestia cuando se embriaga y que constantemente toma "whisky", concediéndole que es muy habil - vulgo - muy "aguila" para los negocios y que su anhelo es simplemente la acumulación de dólares; igual que en el caso del mexicano esta impresión ha sido causada por el tipo de Americano que emigró y ha emigrado a México. Salvo en varios casos bien marcados y conocidos esos emigrantes eran desertores del ejército, pájaros de cuenta, cajeros desfalcados, "trampas", en fin la gente mas baja que encontraba Estados Unidos ser una tierra demasiado chica para contenerlos, no quedándoles otro recurso que emigrar.

Tengo la seguridad que habiendo buena inteligencia entre ambos paises, conociéndose mutuamente y en lo íntimo ambos pueblos pronto desaparecerian todas las dificultades internacionales; cada nación tendria en la otra su mejor mercado y por supuesto su mejor amigo; y siendo ambas naciones Americanas habria forzosamente una alianza digna de consideración y respeto sobre y a pesar de la famosa Liga de Naciones.

Hace dos años proponia al Gobierno del Sr. Carranza conducir una campaña en Estados Unidos para lograr esa buena inteligencia entre México y Estados Unidos. Al principio se me oyó

con entusiasmo pero repentinamente cesaron todas comunicaciones y ya no se volvió a hacer nada a pesar de que ya personalmente habia hecho yo muchos gastos. Me quedé con mis gastos hechos y dinero perdido; nada hubiera valido esto si algun beneficio hubiera resultado para México con ello pero no ~~así~~ así porque el abandono sucedió en el principio. Haciendo investigaciones algun tiempo despues llegué a saber que individuos que me habian achacado la intención de lucrar a ~~expensas~~ ^(Americano) del Gobierno Mexicano trataban de llevar a cabo la propaganda en la forma que yo habia sugerido. Hasta la fecha no han tenido ningun éxito salvo en el caso de uno o dos profesores ^(Americano) que tomaron cariño por la empresa y a sus propias expensas han hecho alguna propaganda a favor de México. En México hay un Americano que con una o dos películas que ha remitido a este pais ha causado mas daño que beneficio por ignorar la clase de trabajo que se necesita para llevar a cabo LA GRAN IDEA de hacer amigos a los dos paises. Según me dicen ese señor Americano tambien entró en la combinación.

Tras de esa decepción resolví apelar a la opinión pública Americana por escritos publicados en periodicos de gran circulación como el Saturday Evening Post, Collier's, Atlantic Monthly y otros que han dedicado artículos a México, pero desgraciadamente me he visto forzado a diferir la sumición de mis escritos a los distintos periódicos por la situación difícil que los últimos acontecimientos han creado en la frontera y que naturalmente causan un estado de ánimo contrario en el pueblo americano a quien se trata de convencer de que no somos unos salvajes.

Lléve a cabo, Señor General, sus buenas intenciones; haga igual la acción a la palabra; domine y elimine al elemento perturbador; presente a México al mundo tal como es, un pais grande, rico, bello, civilizado; saque a México de la desgracia en que sus malos hijos la han metido. No hace mucho decia yo que no habia hombre que salvara a México; pero despues de sus declaraciones he dicho a todos mis conocidos "he aqui el hombre".

Permita que repita mis felicitaciones sinceras y salude de corazón al próximo Presidente de la Republica Mexicana, Sr. General don Alvaro Obregon.

Soy su Servidor

Adolfo Garduza

Septbre. 28' 1919.

C-017

3

0

Señor Adolfo Cárdenas,
P. O. Box 336, Station C.
LOS ANGELES, - Calif.

Estimado amigo y correligionario:

Me he impuesto del contenido de su carta fecha 22 del actual, y mucho me satisface la buena impresión que causaron en usted las declaraciones que últimamente hice a la prensa de ese país.

Le doy las gracias por las frases que me dedica en su carta, y con toda estimación quedo su atto. amigo y S. S.

FTb